

# **Molson Coors Beverage Company**

## **Odredbe i uslovi korišćenja**

Datum stupanja na snagu: 1. januar 2020.

**VAŽNO: PRE KORIŠĆENJA OVE VEB-LOKACIJE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE USLOVE I ODREDBE KORIŠĆENJA („uslovi i odredbe“) I SMERNICE O PRIVATNOSTI, NAVEDENU NA ADRESI [WWW.MOLSONCOORS.COM/EN/PRIVACY-POLICY](http://WWW.MOLSONCOORS.COM/EN/PRIVACY-POLICY) („SMERNICE O PRIVATNOSTI“).**

Korišćenjem ove lokacije potvrđujete da razumete i prihvatate svoju obavezanost ovim uslovima i odredbama i da priznate da se time možda odričete određenih prava. Konkretno, ovi uslovi i odredbe sadrže sporazum o arbitraži, koji ograničava vaša prava na pokretanje sudskog postupka i rešavanje sporova pred sudijom ili porotom, kao i odredbe koje ograničavaju našu odgovornost prema vama. Ako nastavite da koristite ovu lokaciju, morate neprekidno da poštujete ove uslove i odredbe. Ako ne pristajete da budete obavezani ovim uslovima i odredbama, ne smete da koristite ovu lokaciju.

Ova „lokacija“ (definisana ispod) u vlasništvu je i pod upravom kompanije Molson Coors Beverage Company i njenih zavisnih društava, uključujući Molson Coors North America, Molson Coors Europe, njihove radne kompanije i njihova zavisna društva, povezana društva i povezane brendove, zastupnike, pouzdane dobavljače usluga i korporacijska povezana društva koja deluju u naše ime („**Molson Coors**“, „**mi**“, „**naše**“ ili „**naš**“). Ovaj dokument predstavlja ugovor između vas (i, ako prihvatate ove uslove i odredbe u ime i za račun drugog lica, tog lica) i kompanije Molson Coors koja je vlasnik digitalne svojine koju koristite. Ovi uslovi i odredbe korišćenja („**uslovi i odredbe**“) predviđaju pravne uslove i odredbe koji upravljaju lokacijama i reklamama na mreži. Izraz „**lokacija/lokacije**“ označava Molson Coors-ove veb-lokacije, stranice na društvenim mrežama kojima mi upravljamo, promotivne lokacije, vidžete i mobilne sajtove i aplikacije, naše programe nagrađivanja, blogove, interaktivne aplikacije, poruke e-pošte i SMS-ove koje vam pošaljemo, kao i drugu digitalnu svojinu/svojину na mreži na koju su ovi uslovi postavljeni ili sa kojih se na njih upućuje (osim ako su na određenoj lokaciji ili u određenoj aplikaciji ili usluzi navedene drugačije ili dodatne smernice, u kom slučaju prednost imaju te drugačije smernice).

### **1. IZJAVA O PRIVATNOSTI; MARKETINŠKA KOMUNIKACIJA**

Ovi uslovi obuhvataju [Smernice o privatnosti](#) kompanije Molson Coors, koje opisuju naše prakse u vezi sa prikupljanjem, korišćenjem i obelodanjivanjem informacija o vama. Vi birate kako komuniciramo sa vama. Dodatne informacije o upravljanju komunikacijom potražite u [Smernicama o privatnosti](#) ili u datom marketinškom saopštenju (npr. poruci e-pošte).

### **2. LOKACIJA JE NAMENJENA ISKLJUČIVO POTROŠAČIMA KOJI PRELAZE ZAKONSKU STAROSNU GRANICU ZA KONZUMIRANJE ALKOHOLA**

A. Potvrđujete da prelazite zakonsku starosnu granicu za konzumiranje alkohola koja važi na teritoriji sa koje pristupate lokaciji. Ako ne prelazite zakonsku starosnu granicu za konzumiranje alkohola, nije vam dozvoljeno da pristupate našoj lokaciji ni da je koristite, u šta spada pristup reklamama ili marketinškim informacijama na lokaciji. Lica mlađa od 18 godina ne smeju da pristupaju lokaciji.

B. Ako prelazite zakonsku starosnu granicu za konzumiranje alkohola, potvrđujete da nećete maloletnim licima prosledivati ovu lokaciju ni sa maloletnim licima deliti sadržaj (definisani u Odeljku 5A u nastavku) sa ove lokacije.

C. Morate da prelazite zakonsku starosnu granicu za konzumiranje alkohola da biste mogli da kupujete ili konzumirate alkoholna pića kompanije Molson Coors ili da učestvujete u našim promocijama/ponudama na ovoj lokaciji ili na drugi način.

### **3. MERODAVNO PRAVO; DOSTUPNOST PROIZVODA I USLUGA**

A. Proizvodi i usluge kompanije Molson Coors su dostupni širom sveta. Određene lokacije (uključujući lokacije određenih brendova i poslovnih jedinica) mogu da opisuju proizvode i usluge koji su dostupni samo na određenim teritorijama.

B. Lokacije kompanije Molson Coors se upravljaju prema zakonima koji važe na odgovarajućim teritorijama na kojima poslujemo.

### **4. AŽURIRANJA USLOVA; PRAVO NA AŽURIRANJE ILI UKIDANJE PRISTUPA**

Vaše korišćenje lokacija i nastavak korišćenja lokacija posle promena uslova i odredaba tumačiće se kao potvrda da prihvatate uslove i odredbe uslova i odredaba. Ako ne pristajete na uslove i odredbe, nemojte da koristite lokaciju. Možemo povremeno da ažuriramo uslove i odredbe objavljivanjem izmena ili dopuna na ovoj stranici, pa vam preporučujemo da povremeno pročitate ove uslove i odredbe. Da bismo vam pomogli da budete u toku sa promenama, preduzimamo sledeća dva koraka: (i) iznad navodimo datum poslednjeg ažuriranja uslova i odredaba; (ii) kada unesemo značajnije izmene u uslove i odredbe, postavljamo uočljivu najavu takvih izmena na matičnoj stranici lokacije ili šaljemo e-poruku svim korisnicima čije kontakt informacije ima kompanija Molson Coors (ili odgovarajuća poslovna jedinica). Vaše korišćenje neke lokacije posle objavljivanja izmenjenih uslova i odredaba smatra se prihvatanjem izmenjenih smernica, pa vam preporučujemo da povremeno pročitate uslove i odredbe.

### **5. DOZVOLA ZA KORIŠĆENJE LOKACIJE**

A. Molson Coors vam dodeljuje neekskluzivno, neprenosivo, opozivo i ograničeno pravo i dozvolu za pristupanje, korišćenje i privatno prikazivanje ove lokacije i sadržaja isključivo u vaše lične, nekomercijalne svrhe, pod uslovom da u potpunosti poštujete ove uslove i odredbe.

B. Ne smete da koristite lokaciju ni sadržaj na drugi način osim kako je izričito predviđeno Odeljkom 5(A) iznad. Bez ograničenja, potvrđujete da nećete, ni neposredno ni posredno: (a) kopirati, reprodukovati, menjati, distribuirati, prikazivati ni prenositi ma koji sadržaj niti stvarati izvedena dela na osnovu njega; (b) koristiti lokaciju ili sadržaj u ma koje komercijalne svrhe; (c) dekompirirati, menjati ili rastavljati tehnologiju pomoću koje se lokacija pruža ili vršiti reverzni inženjering nad takvom tehnologijom (osim ako i samo do mere do koje takvo ograničenje ne dozvoljava neodriciva odredba relevantnog zakona); (d) uticati na lokaciju ili tehnologiju na koju se ona oslanja ili ih oštetiti; (e) imitirati drugo lice ili lažno predstavljati svoj identitet ili odnos; (f) pokušavati da steknete neovlašćen pristup lokaciji; (g) prikupljati informacije o korisnicima lokacije ili samoj lokaciji; (h) narušavati, otuđivati ili kršiti prava intelektualne svojine trećeg lica ili druga prava, kao ni uslove ma koje platforme društvene mreže; (i) kršiti ma koji zakon, pravilo ili uredbu, ili (j) ometati mogućnost ma kog trećeg lica da koristi lokaciju ili našu sposobnost da pružamo lokaciju.

C. Potvrđujete da ćete prijaviti svako kršenje ovih uslova i odredaba od strane drugih lica za koje saznate.

D. Svako kršenje ovih uslova može da dovede do ograničavanja vašeg pristupa celoj lokaciji ili nekom njenom delu i može da se prijavi policiji. Nikakve izmene i odricanja nekog dela ovih uslova ne smatraju se važećim ako nisu zvanično objavljeni ili sačinjeni u pisanom obliku i potpisani od strane ovlašćenog službenika kompanije Molson Coors.

### **6. PRAVA NA INTELEKTUALNU SVOJINU I OGRANIČENJA**

A. Sva prava na lokaciju i njen trenutni i budući sadržaj, uključujući između ostalog tekst, video, slike, ilustracije, dizajne, informacije, aplikacije, softver, članke, adresare, kao i na žigove, oznake usluga, trgovačke nazive, dizajn

proizvoda, autorska prava, logotipe, nazive domena, šifru, patente i/ili drugi oblik intelektualne svojine (zajednički „sadržaj“) jesu i ostaju ekskluzivno vlasništvo kompanije Molson Coors ili trećeg lica od kog je sadržaj licenciran.

B. Na određenim teritorijama, Molson Coors daje licence i distribuira određeni brend i sve povezane žigove od trećeg lica. U takvim slučajevima, sva prava na intelektualnu svojinu trećeg lica ostaju ekskluzivno vlasništvo trećeg lica, a sva prava idu u njegovu korist. U određenim slučajevima, lokacije i usluge na mreži mogu da sadrže različite nazive trećih lica, žigove i oznake usluga koje su u vlasništvu odgovarajućih vlasnika.

C. Sve lokacije i povezani sadržaj su zaštićeni od neovlašćenog korišćenja, kopiranja i širenja, i to zakonima o autorskim pravima, žigovima i drugoj intelektualnoj i neintelektualnoj svojini, kao i međunarodnim sporazumima.

D. Osim kako izričito Molson Coors unapred dozvoli u pisanom obliku, ne smete da beležite, reprodukujete, obavljate, prenosite, prodajete, licencirate, modifikujete, ponovo objavljujete, otpremate, menjate, objavljujete, prenosite, javno prikazujete, uokvirujete, linkujete, distribuirate, iskorišćavate, u celosti ili delimično, ma koji deo sadržaja bez obzira na svrhu, kao ni da stvarate izvedena dela na osnovu takvog sadržaja ili da nad njim vršite reverzni inženjering.

E. Svako korišćenje sadržaja na drugi način osim kako je dozvoljeno ovim uslovima i odredbama predstavljaće kršenje ovim uslova i odredaba i može da naruši prava kompanije Molson Coors ili prava trećeg lica koje je vlasnik spornog sadržaja. Ništa navedeno u ovim uslovima i odredbama ili na lokaciji ne treba tumačiti kao dodela, bilo implikacijom, zabranom ili na drugi način, ma kakve licence ili prava na korišćenje ma kog sadržaja na bilo koji način bez prethodne pisane saglasnosti kompanije Molson Coors ili trećeg lica koje je vlasnik sadržaja ili intelektualne svojine prikazane na lokaciji. Ovoj lokaciji možete da pristupate isključivo u sopstvene nekomercijalne svrhe. Svako neovlašćeno korišćenje sadržaja lokacije može da vam stvori građansku novčanu kaznu ili krivične posledice.

## **7. SADRŽAJ KOJI GENERIŠU KORISNICI; PRIHVATLJIV SADRŽAJ**

A. Određene lokacije mogu da vam omogućavaju da šaljete ideje, koncepte, komentare, ilustracije, fotografije, pitanja, žalbe, materijale ili druge informacije (pojedinačno „korisnički sadržaj“) i da ih postavljate ili saopštavate kompaniji Molson Coors. Time što nam šaljete korisnički sadržaj, dodeljujete nam, izjavljujete i garantujete da nam odgovarajuće treće lice koje ima prava na korisnički sadržaj dodeljuje trajnu, neopozivu, svetski važeću, besplatnu, neekskluzivnu i prenosivu dozvolu da koristimo, reprodukujemo, distribuiramo, podlicenciramo, menjamo, prevodimo, pretvaramo u izvedena dela, javno prikazujemo, emitujemo, objavljujemo i izvodimo taj korisnički sadržaj na bilo koji način ili kroz bilo koje sredstvo koje trenutno postoji ili će tek biti izmišljeno, uključujući između ostalog komercijalno korišćenje, bez pristanka/odobrenja, obaveštenja i pripisivanja, kao i bez naknade za vas ili treće lice. Vi ovime neopozivo odričete sva potraživanja zasnovana na „moralnim pravima“ i sličnim teorijama i potvrđujete da nećete tražiti takva prava.

B. Sav materijal ili komunikacija koju vi prenesete na lokaciju neće se smatrati poverljivim.

C. Ne smete da postavljate ili prenosite na sajt ma kakve podneske koji sadrže sliku ili drugi način predstavljanja nekoga ko nije ili deluje nije iznad zakonske starosne granice za konzumiranje alkohola ili kome dozvola nije data.

D. Izjavljujete i garantujete da imate dozvolu da prenosite materijal ili komunikaciju koju prenesete na ovu lokaciju, kao i da ta takav materijal ne povređuje prava na intelektualnu svojinu ili privatnost ma kog trećeg fizičkog ili pravnog lica, živog ili preminulog.

E. Nećete postavljati ni prenositi ma kakve podneske na lokaciju koji sadrže nešto od sledećeg: Nezakonit, pornografski, skaredan, klevetnički, optužujući, preteći ili na drugi način sporan materijal, što utvrđuje Molson Coors.

F. Potvrđujete da vaši podnesci neće sadržati, podsticati na ili odobravati:

- 1) Krivične aktivnosti ili ponašanje koje stvara odgovornost za štetu;
- 2) Ma kakav oblik nasilja, mržnje ili uznemiravanja;
- 3) Ma kakav oblik diskriminacije na ma kom osnovu koju pokrivaju zakoni o ljudskim pravima, poput veroispovesti, rase, boje kože, seksualne orijentacije, invaliditeta itd.

G. Potvrđujete da vaši podnesci neće prikazivati, promovisati niti podsticati na:

- 1) Neodgovorno konzumiranje alkohola;

2) Konzumiranje alkohola od strane osobe mlađe od zakonske starosne granice za konzumiranje alkohola.

3) Učestvovanje u fizički zahtevnim ili opasnim aktivnostima tokom konzumiranja alkohola.

H. Potvrđujete da vaši podnesci neće biti u suprotnosti sa važećim zakonima, propisima, smernicama, vodičima ili strukovnim standardima, što utvrđuje Molson Coors.

I. Molson Coors zadržava pravo da izbriše ili sakrije korisnički sadržaj koji smatra neprikladnim prema ovim uslovima i odredbama.

## **8. OBAVEŠTENJA O SMERNICAMA ZA AUTORSKA PRAVA/POVREDI; DIGITALNI MILENIJUMSKI ZAKON O AUTORSKIM PRAVIMA (DCMA)**

Molson Coors poštuje tuđa prava na intelektualnu svojinu, pa i od vas očekujemo isto. Prema isključivo svom i apsolutno diskrecionom pravu, Molson Coors može da onemogući i/ili ugasi naloge korisnika koji potencijalno ili navodno krše tuđa prava na intelektualnu svojinu.

U Sjedinjenim Američkim Državama, Molson Coors će reagovati na tvrdnje o povredi autorskih prava koje su usklađene sa Digitalnim milenijumskim zakonom o autorskim pravima („DMCA“). Ako smatrate da sadržaj koji se prikazuje na uslugama na mreži povređuje vaše autorsko delo, pošaljite kompaniji Molson Coors pisano obaveštenje, kao što propisuje DMCA, koje će sadržati dolenađene informacije.

Ako smatrate da su povređena vaša prava na intelektualnu svojinu, dostavite sledeće informacije Agentu za autorska prava (ispod):

1. Elektronski ili fizički potpis osobe ovlašćene da postupa u ime i za račun nosioca autorskih prava ili drugog interesa od intelektualne svojine;

2. Opis dela ili druge intelektualne svojine za koju tvrdite da je povređena;

3. Opis materijala za koji tvrdite da povređuje vašu intelektualnu svojinu i lokaciju materijala;

4. Vaša adresa, broj telefona i adresa e-pošte;

5. Vaša izjava da uz dobru nameru smatrate da identifikovanu upotrebu nije ovlastio nosilac autorskih prava, njegov zastupnik ili zakon; i

6. Vaša izjava, koju možete ponoviti i na sudu, da su informacije u vašem obaveštenju tačne i da ste vi vlasnik intelektualne svojine ili ovlašćeni da postupate u ime i za račun vlasnika iste.

Ako Molson Coors primi takvo obaveštenje, zadržavamo pravo da uklonimo ili izbrišemo materijal kojim se navodno povređuju vaša prava. Molson Coors će bez odlaganja povući ili onemogućiti pristup materijalu koji navodno povređuje vaša prava ili koji je navodno predmet povrede. Molson Coors će u granicama svojih moći nastojati da bez odlaganja obavesti korisnika koji je kreirao ili postavio relevantni materijal da je uklonio ili onemogućio pristup istom.

Molson Coors Beverage Company  
Attn: Copyright Agent, Legal  
250 South Wacker Drive, Suite 800  
Chicago, IL 60606  
webadmin@molsoncoors.com

Do mere do koje to dozvoljava DMCA u Sjedinjenim Američkim Državama, svaki korisnik čiji materijal bude uklonjen ili onemogućen u skladu sa ovim smernicama može kompaniji Molson Coors da pošalje odgovor na obaveštenje u skladu sa DMCA. Takav odgovor na obaveštenje mora da se pošalje u pisanom obliku našem Agentu za autorska prava na iznad navedenu adresu i mora da sadrži sledeće informacije:

1. Korisnikov elektronski ili fizički potpis;

2. Identifikacija materijala koji je uklonjen ili kom je pristup povučen, kao i lokacija na kojoj se takav materijal prikazivao

pre nego što je uklonjen ili onemogućen, uključujući ceo URL;

3. Izjava, koju možete ponoviti i na sudu, da uz dobru nameru smatrate da je materijal uklonjen ili onemogućen zbog greške ili pogrešne identifikacije materijala koji treba ukloniti ili onemogućiti; i

4. Korisnikovo ime, adresa i broj telefona, izjava da korisnik pristaje na nadležnost Saveznog okružnog suda za ma koju teritoriju nadležnosti na kojoj Molson Coors može da se nalazi, kao i izjava da ćete prihvatati uručenje sudskog poziva od osobe koja je poslala obaveštenje o povredi.

## **9. IDEJE KOJE NISMO TRAŽILI**

A. Kompanija Molson Coors ne prihvata ideje ni koncepte koje nije tražila. Nismo u mogućnosti da pregledamo ideje ni koncepte koji nastanu van kompanije Molson Coors. Vi i vaši naslednici i imenovana lica izričito odričete sva potraživanja, kako tekuća tako i buduća, povezana sa ma kojim proizvodom, dizajnom ili konceptom sličnim vašem podnesku, uključujući i situacije kada nam pošaljete ideje ili koncepte koje vam nismo tražili. Ako nam putem lokacije pošaljete ideje ili koncepte koje vam nismo tražili, ovom prilikom kompaniji Molson Coors dajete pravo da takav sadržaj koristi na bilo koji način, uključujući reprodukciju, prenos, objavljivanje ili emitovanje bez naknade.

## **10. REGISTRACIJA**

A. Određeni delovi ili funkcije lokacije mogu da zahtevaju registraciju ili na drugi način mogu da traže da navedete informacije da biste mogli da učestvujete u određenim funkcijama ili da pristupate određenom sadržaju na lokaciji („**informacije o nalogu**“). U primere informacija o nalogu spadaju, između ostalog, korisničko ime, adresa, kontakt podaci i profilna slika. Navođenje informacija o nalogu je potpuno dobrovoljno i opciono; međutim, ako ne navedete te informacije, možda nećete moći da pristupate određenom sadržaju ili da učestvujete u određenim delovima ili funkcijama lokacije.

B. Potvrđujete da nam nećete navesti netačne informacije niti bez dozvole otvoriti nalog za drugo lice, osim za sebe.

C. Ne smete da otvorite više od jednog ličnog profila. Molson Coors zadržava pravo da, prema isključivo svom diskrecionom pravu, ukloni ili povrati informacije o nalogu sa lokacije, kao i da, uz obaveštenje ili bez njega, poništi vašu lozinku i članstvo na lokaciji ili na svim Molson Coors lokacijama, iz bilo kog razloga ili bez razloga. Potvrđujete da nećete otvoriti novi nalog ako vam postojeći onemogućimo.

D. Ako se registrujete na lokaciji, dužni ste da održavate poverljivost svoje lozinke, ako je imate, i da ograničavate pristup vašem nalogu tako da druga lica ne mogu da pristupaju delu lokacije koji je zaštićen lozinkom. Prihvatate odgovornost za sve aktivnosti koje se dešavaju u okviru vašeg naloga, e-pošte ili lozinke, ako takvih aktivnosti ima, i potvrđujete da nećete prodati, preneti ili drugome dodeliti svoj nalog.

E. Razumete i potvrđujete da Molson Coors nema odgovornost prema vama ili drugoj osobi zbog ukidanja vašeg pristupa lokacijama ili uklanjanja informacija o nalogu koje se tiču vašeg naloga. Molson Coors će, prema isključivo svom diskrecionom pravu, utvrditi vašu usklađenost sa ovim uslovima i odredbama, a odluka je obavezujuća i konačna, bez prava žalbe.

## **11. FUNKCIJA ZA ĆASKANJE; ROBOTI ZA ĆASKANJE**

A. Određene lokacije možda imaju funkciju za ćaskanje. U nekim slučajevima tom funkcijom može da upravlja osoba, a u drugim se ona obavlja pomoću automatizovanih sistema za razgovor, tj. „roboti za ćaskanje“ koji koriste veštačku inteligenciju. Na primer, robotima za ćaskanje može da se pristupi na našim lokacijama (putem veb vidžeta), putem SMS-a i putem aplikacija za razmenu poruka kao što je Facebook Messenger.

B. S obzirom na to da se tim automatizovanim robotima za časkanje upravlja pomoću veštačke inteligencije, a često i preko platformi trećih strana, ne dajemo nikakve garancije, implicitne ili izričite, niti iznosimo bilo kakve tvrdnje u vezi sa tačnošću, rezultatima, kao ni pouzdanošću ili ispravnošću materijala i odgovora.

C. U našem [Smernice privatnosti](#) potražite informacije o tome na koji način možemo da koristimo lične podatke koji se dele putem funkcije za časkanje.

## **12. LINKOVANJE; LOKACIJE I SADRŽAJ TREĆIH LICA**

A. Ako želite da postavljate linkove (linkujete) ka ovoj lokaciji, morate da pribavite dozvolu kompanije Molson Coors. Molson Coors će odobravati linkove koje prema svom diskrecionom pravu izabere, i to samo kada je većina stvarne publike lokacije trećeg lica iznad zakonske starosne granice za konzumiranje alkohola na odgovarajućoj teritoriji. Ako vam dozvolimo da postavite link (linkujete) ka lokaciji, moći ćete da postavite link samo ka matičnoj stranici ili do dela lokacije koji je naročito odobrio Molson Coors, a kojima će moći da se pristupa slobodno i bez ograničenja poput plaćanja, potrebe za odobrenim korisničkim nalogom ili drugačije zaštite lozinkom ili proverom identiteta. Takav link mora da bude sačinjen od običnog teksta, osim ako je drugačije odobreno pisanim putem. Link ka lokaciji ne sme da narušava, razvodnjava ni ruži reputaciju povezanu ni sa kojim brendom i/ili intelektualnom svojinom kompanije Molson Coors, a takav link ne sme ni da stvara lažan utisak da vašu veb-lokaciju i/ili organizaciju sponzoriše ili podržava kompanija Molson Coors ili da je sa njom povezana. Ne smete da „frejmujete“ lokaciju niti da menjate njen sadržaj ni na koji način. Molson Coors zadržava pravo da, prema isključivo svom diskrecionom pravu, ugasi vezu sa ma kojom veb-lokacijom iz bilo kog razloga ili bez razloga, uključujući između ostalog veb-lokacije koje Molson Coors smatra nepodobnim, neusklađenim sa ili suprotnim lokaciji i/ili ovim uslovima i odredbama.

B. Lokacija može da sadrži linkove ka veb-lokacijama ili resursima trećih lica, koji mogu ali ne moraju biti očigledni („**lokacije trećih lica**“), kao i softver, tekst, ilustracije, članke, fotografije, dizajne, zvuk, video, muziku, informacije, softverske aplikacije, dodatke i drugi sadržaj koji potiče od trećih lica (zajednički „**sadržaj trećeg lica**“). Molson Coors nije vlasnik sadržaja i ne kontroliše, ne nadgleda i ne odgovara za sadržaj ili rad ma kog sadržaja trećeg lica za koji postoji link na našoj veb-lokaciji ili koji se na njoj pominje.

C. Iako ova lokacija može da bude povezana sa drugim lokacijama, Molson Coors ne podržava, ne odobrava, ne potvrđuje i ne sponzoriše povezanu lokaciju osim ako je to izričito navedeno na ovoj lokaciji. Ako napustite lokaciju i pristupite lokacijama trećih lica, ili koristite ili instalirate sadržaj trećeg lica, to činite na sopstveni rizik i treba da imate u vidu da u takvoj situaciji naši uslovi i odredbe ne važe.

D. U nekim slučajevima možemo da koristimo uslugu trećeg lica da bismo obrađivali kupovine i unose koje obavite na lokacijama, što uključuje između ostalog lokacije za rezervacije, lokacije za e-trgovinu/internet prodavnice i promotivne veb-lokacije. U takvim slučajevima, vaša transakcija podleže smernicama datog trećeg lica. Nemamo kontrolu nad radnjama i lokacijama trećeg lica i za iste ne odgovaramo.

E. **SAGLASNI STE DA VAŠE KORIŠĆENJE LOKACIJA ILI SADRŽAJA TREĆIH LICA, UKLJUČUJUĆI IZMEĐU OSTALOG VAŠE KORIŠĆENJE MA KOG SADRŽAJA, INFORMACIJA, PODATAKA, REKLAMA, PROIZVODA ILI DRUGOG SADRŽAJA NA TAKVIM SAJTOVIMA I RESURSIMA ILI DOSTUPNE PUTEM NJIH, IDE ISKLJUČIVO NA VAŠ RIZIK I DA PODLEŽE USLOVIMA I ODREDBAMA KORIŠĆENJA KOJE VAŽE ZA TAKVE LOKACIJE I RESURSE. NE SNOSIMO ODGOVORNOST NI ZA KOJE PROBLEME KOJI PROISTEKNU IZ VAŠEG KORIŠĆENJA SADRŽAJA TREĆEG LICA.**

## **13. ODŠTETA**

TIME ŠTO KORISTITE LOKACIJU, POTVRĐUJETE DA ĆETE OBEŠTETITI, BRANITI I OSLOBODITI MOLSON COORS ODGOVORNOSTI OD POTRAŽIVANJA TREĆIH LICA, NAVODNIH POTRAŽIVANJA, ZAHTEVA, OSNOVA TUŽBE, PRESUDA, ODŠTETA, GUBITAKA, ODGOVORNOSTI I SVIH TROŠKOVA I IZDATAKA ZA ODBRANU, UKLJUČUJUĆI IZMEĐU OSTALOG OPRAVDANE ADVOKATSKE TROŠKOVE, KOJI PROISTEKNU IZ ILI U VEZI SA: VAŠIM KRŠENJEM SOPSTVENIH IZJAVA, GARANCIJA, UGOVORA ILI SPORAZUMA PREMA OVOM DOKUMENTU; VAŠIM KRŠENJEM OVIH USLOVA I ODREDBI ILI MA KOG ZAKONA; VAŠIM KORIŠĆENJEM OVE LOKACIJE I/ILI SADRŽAJA; VAŠIM KORISNIČKIM SADRŽAJEM KOJI POVREĐUJE TUĐA AUTORSKA PRAVA, ŽIG, POSLOVNU TAJNU, DIZAJN PROIZVODA, PATENT, PUBLICITET, PRIVATNOST ILI DRUGO

PRAVO MA KOJE OSOBE ILI KOJE KLEVETA MA KOJU OSOBU; NEKOM VAŠOM LAŽNOM IZJAVOM; I/ILI KORIŠĆENJEM VAŠEG KORISNIČKOG SADRŽAJA OD STRANE KOMPANIJE MOLSON COORS. SARAĐIVAĆETE SA KOMPANIJOM MOLSON COORS NA NJENOJ ODBRANI OD TUŽBE DO MERE DO KOJE JE TO OPRAVDANO MOGUĆE. MOLSON COORS ZADRŽAVA PRAVO DA, O SVOM TROŠKU, PREUZME NA SEBE ODBRANU OD I KONTROLU U SVAKOJ SITUACIJI U KOJOJ BISTE VI MORALI DA PLATITE ODŠTETU, A VI NI U KOM SLUČAJU NE SMETE TAKVE SITUACIJE DA REŠAVATE BEZ PISANOG ODOBRENJA KOMPANIJE MOLSON COORS.

#### **14. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI I ODRICANJE ODGOVORNOSTI**

A. LOKACIJA I SVI MATERIJALI I SADRŽAJ NA LOKACIJI SE PRUŽAJU „U VIĐENOM STANJU“ BEZ GARANCIJE MA KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI IMPLICITNE, UKLJUČUJUĆI IZMEĐU OSTALOG IMPLICITNE GARANCIJE UTRŽIVOSTI, PODOBNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU, NAZIVA I NEKRŠENJA.

B. Molson Coors ne snosi odgovornost za ma kakva kašnjenja, prekide, greške, nedostatke, propuste ili brisanja, povezane sa greškama, radom ili prenosom u komunikacionim sistemima, kao ni za izmene, krađu ili uništenje komunikacije sa korisnikom ili neovlašćeno pristupanje istoj. Lokacija može povremeno da bude nedostupna zbog održavanja ili kvara računarske opreme iz raznih drugih razloga. Molson Coors ne odgovara ni za kakve tehničke i netehničke kvarove ili druge probleme sa uslugama za hostovanje, računarskim sistemima, serverima i dobavljačima, telefonskim mrežama ili telefonskim uslugama, računarskom opremom ili mobilnim telefonima, softverom, kvarovima u e-pošti ili plejerima zbog tehničkih problema ili saobraćajnog zagušenja na internetu ili u vezi sa lokacijom, uključujući povredu ili oštećenje računara, mobilnog telefona ili drugog hardvera ili softvera korisnika ili drugog lica, povezano sa ili proisteklo iz korišćenja ili preuzimanja sadržaja u vezi sa vebom i/ili u vezi sa lokacijom.

C. NI U KOM SLUČAJU MOLSON COORS NE ODGOVARA ZA: (1) NEPOSREDNU, POSREDNU, KAZNENU, SLUČAJNU, POSEBNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU KOJA PROISTEKNE IZ ILI JE NA MA KOJI NAČIN POVEZANA SA KORIŠĆENJEM OVE LOKACIJE ILI MA KOJIH INFORMACIJA PRUŽENIM NA OVOJ LOKACIJI, BEZ OBZIRA NA POVOD IZ KOJIH PROISTEKNE, ČAK I AKO JE POSTOJALA NAJAVA O NASTANKU TAKVE ŠTETE I (2) IZNOSE VEĆE OD IZNOSA KOJI STE PLATILI KOMPANIJI MOLSON COORS PUTEM LOKACIJE ILI 100 USD, ODNOSNO VEĆI OD TA DVA IZNOSA.

D. POŠTO U NEKIM SAVEZNIM DRŽAVAMA I TERITORIJAMA NIJE DOZVOLJENO IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE ODGOVORNOSTI ZA POSLEDIČNU ILI SLUČAJNU ŠTETU, GORENAVEDENO OGRANIČENJE MOŽDA NE VAŽI ZA VAS.

#### **15. ARBITRAŽA**

A. Korišćenjem lokacije na ma koji način bezuslovno potvrđujete: (1) da će se svaka tužba, spor ili polemika (bilo prema ugovoru, deliktu ili na drugi način) koja može nastati između vas i službenika, direktora i zaposlenih kompanije Molson Coors (širina tih pojmova je definisana u uvodnom stavu ovih uslova i odredbi) a koja proistekne iz ili u vezi sa veb-lokacijom ili utvrđivanjem opsega ili važenja ovog sporazuma, a radi arbitraže (osim pravnih lekova dostupnih u sudovima za sporove male vrednosti), rešavati isključivo konačnom i obavezujućom arbitražom od strane JAMS-a i pred jednim arbitrom u skladu sa pravilima JAMS-a; (2) da je ovaj sporazum o arbitraži sačinjen u skladu sa transakcijom koja obuhvata međudržavnu trgovinu, i da se upravlja prema Saveznom zakonu o arbitraži SAD („FAA“), 9 U.S.C. odeljci 1–16; (3) da se arbitraža sprovodi uz lično saslušanje u Čikagu, u državi Illinois; (4) da se odluka arbitra zasniva na uslovima i odredbama ovih uslova i odredaba i svih ostalih sporazuma navedenih u ovom dokumentu koje je relevantni korisnik potencijalno sklopio u vezi sa lokacijom; (5) da arbitar primenjuje zakone savezne države Illinois u skladu sa FAA i važećim propisima o ograničavanju, kao i da uvažava prava na privilegiju koja zakon predviđa; (6) da ne postoji pravo na arbitražu ma kojih zajedničkih ili kolektivnih tužbi, arbitraža može da rešava samo vaše pojedinačne tužbe i/ili tužbe kompanije Molson Coors; arbitar ne sme da objedinjuje ni spaja tužbe drugih lica ili strana koje su u sličnoj situaciji; (7) u slučaju administrativnih naknada i depozita koji se moraju platiti radi pokretanja arbitraže protiv kompanije Molson Coors i koji premašuju 250 USD, a vi niste u mogućnosti (ili niste dužni, prema pravilima JAMS-a) da platite naknade i depozite koji premašuju taj iznos, Molson Coors potvrđuje da će ih platiti i/ili proslediti u vaše ime, u skladu sa konačnom odlukom arbitra. Uz to, ako možete da dokažete da će troškovi arbitraže biti nepristupačni u poređenju sa troškovima parničnog

postupka ili ako Molson Coors inicira arbitražu, Molson Coors će platiti vaš podnesak i troškove saslušanja koji proisteknu u vezi sa arbitražom; i (8) sa izuzetkom pod-dela (6) iznad, ako se ma koji deo ove odredbe o arbitraži ispostavi kao nevažeći, neprimenjiv ili nezakonit, ili na drugi način bude u sukobu sa pravilima JAMS-a, onda balans ove odredbe o arbitraži ostaje na snazi i tumači se u skladu sa svojim uslovima kao da u njemu nije sadržana nevažeća, neprimenjiva, nezakonita ili sukobljavajuća odredba. Međutim, ako se pod-deo (6) ispostavi kao nevažeći, neprimenjiv ili nezakonit, onda je ova odredba o arbitraži u celosti ništavna, i ni vi ni Molson Coors nemate pravo na arbitražu spora. Više informacija o JAMS-u i/ili pravilima JAMS-a potražite na njihovoj veb-lokaciji na [www.jamsadr.com](http://www.jamsadr.com).

B. OVIME NEOPOZIVO ODRIČETE SVA SVOJA PRAVA NA SUĐENJE (OSIM U SUDU ZA SPOROVE MALE VREDNOSTI, KAO ŠTO JE PREDVIĐENO IZNAD) ILI NA VRŠENJE ULOGE ZASTUPNIKA, PRIVATNOG JAVNOG TUŽIOCA ILI DRUGE ZASTUPNIČKE ULOGE, KAO I PRAVA DA UČESTVUJETE KAO ČLAN U ZAJEDNIČKOJ TUŽBI I U BILO KOJOJ PARNICI, ARBITRAŽI ILI DRUGOM PROCESU POKRENUTOM PROTIV KOMPANIJE MOLSON COORS (ŠIRINA TIH POJMOVA JE DEFINISANA U UVODNOM STAVKU OVIH USLOVA I ODREDAVA) ILI DRUGIH POVEZANIH TREĆIH LICA PROISTEKLIM IZ ILI U VEZI SA LOKACIJOM.

## **16. RAZNO**

A. Ovi uslovi i odredbe predstavljaju cele uslove i odredbe ugovornih strana u smislu tematike ovog dokumenta i imaju prednost u odnosu na sve prethodne ili istovremene pisane ili usmene sporazume, razumevanja i slično između ugovornih strana u smislu tematike ovog dokumenta.

B. Ovi uslovi i odredbe ne mogu da se menjaju ni dopunjuju, niti ma koje obaveze da se odriču, bez pisane dozvole kompanije Molson Coors. Neprimenjivanje odredbi ovih uslova i odredaba ne predstavlja odricanje istih ili njihovih odredbi.

C. Ako se neka odredba ovih uslova i odredaba ispostavi kao nezakonita, ništavna ili iz drugog razloga neprimenjiva, onda se ta odredba smatra odvojivom od ovih uslova i odredaba i ne utiče na važenje i primenjivost preostalih odredaba.

D. Svi sporovi koji proisteknu iz ili u vezi sa ovim sporazumom upravljaju se prema zakonima savezne države Illinois u SAD i merodavnom federalnom pravu SAD bez obzira na principe sukoba zakona koji bi nalagali primenu zakona druge teritorije. Ne postoji mogućnost biranja pravila i zakona druge teritorije.

## **17. Obaveštenje za stanovnike Kalifornije.**

U skladu sa odeljkom 1789.3 građanskog zakona Kalifornije, korisnici iz Kalifornije imaju pravo na sledeća obaveštenja o pravima potrošača: Ako imate pitanje ili žalbu u vezi sa lokacijom, pošaljite e-poruku na adresu [DataProtection@MolsonCoors.com](mailto:DataProtection@MolsonCoors.com) ili se pisanim putem obratite kompaniji na adresu Molson Coors Beverage Company, 250 South Wacker Drive, Chicago, IL 60606, ili nas pozovite na 1-866-294-9302. Stanovnici Kalifornije mogu da se obrate Službi za žalbe Odseka za potrošačke usluge kalifornijskog Ministarstva za pitanja potrošača poštom na 1625 North Market Blvd., Sacramento, CA 95834, ili telefonom na (916) 445-1254 ili (800) 952-5210.

**Posebni uslovi za međunarodne korisnike** Sledeći uslovi i odredbe važe za vas i imaju prednost u odnosu na sukobljavajuće odredbe u uslovima i odredbama, ako ste stanovnik EU ili UK do mere do koje to dozvoljavaju važeći zakoni:

### **1. EVROPSKA UNIJA I UJEDINJENO KRALJEVSTVO.**

A. **Izuzeci u ograničenjima odgovornosti.** Ništa u ovom ugovoru ne izuzima i ne ograničava odgovornost kompanije Molson Coors za smrt ili telesnu povredu koja nastane zbog našeg nemara, prevare ili lažnih izjava, kao ni od druge odgovornosti od koje se prema važećim zakonima ne možemo izuzeti ili koja se ne može ograničiti.



- B. **ARBITRAŽA POTENCIJALNO NE VAŽI ZA VAS.** AKO STE STANOVNIK EVROPSKE UNIJE ILI UJEDINJENOG KRALJEVSTVA I PODLEŽETE DIREKTIVI ZA ALTERNATIVNO REŠAVANJE SPOROVA (2013/11/EU) I UREDBI O REŠAVANJU ONLAJN SPOROVA (EU 524/2013) (I SVIM DODATNIM UREDBAMA U SVAKOJ ZEMLJI-ČLANICI EU), SPORAZUM O ARBITRAŽI NAVEDEN U OVIM USLOVIMA I ODREDBAMA NEĆE VAŽITI AKO TO ZAKON NE DOZVOLJAVA.
- C. **Bez isključivanja zakona o pravima potrošača.** Kao na potrošača, za vas važe obavezne odredbe zakona zemlje čiji ste stanovnik. Ništa iz ovih uslova i odredaba ne utiče na vaša prava kao potrošača da se oslanjate na takve obavezne odredbe lokalnih zakona.
- D. **Lokalna nadležnost.** Lokalni zakoni vaše teritorije mogu da vam predviđaju pravo na obradu spora u vezi sa ovim uslovima odredbama pred lokalnim sudovima. Ovi uslovi i odredbe ne ograničavaju takva vaša prava koja važe bez obzira na uslove i odredbe ugovora koji ste sklopili. Međutim, prihvatanjem ovih uslova i odredaba Molson Coors ne prihvata nadležnost drugih sudova osim onih navedenih u ovim uslovima i odredbama i zadržava pravo da istakne da ne podleže nadležnosti drugih sudova.

## 2. **KANADA.**

- A. **Rešavanje sporova.** Odeljak 13(A) i (B) neće važiti za vas ako neka njihova odredba nije primenjiva u skladu sa zakonima pokrajine u kojoj imate prebivalište. U svim takvim slučajevima nastaviće da važi Odeljak 13(C).
- B. **Prava na otkazivanje.** Stanovnici određenih pokrajina mogu da imaju pravo da otkazu odredbe određenih kupovina kao što to nalažu lokalni zakoni. Molson Coors poštuje takva prava na otkazivanje.

MOLSON Coors